Official Voter Guide and Sample Ballot

2016 Presidential Primary Election

Note: You must be registered with a political party to vote in this election for all offices except the Board of Education. The deadline to select a political party is April 5, 2016.

Get ready to vote. Mark this sample ballot and bring it with you!

Vote Early

Ten locations open April 14 - 21 (10am - 8pm)
New: Same-day registration at Early Voting only
To register at Early Voting, bring Maryland MVA ID or other proof of residence

Vote by Mail

Request using the application printed inside, then
Postmark your ballot by Election Day

...or Vote on Election Day

Tuesday April 26 (7am - 8pm)

NEW:
Maryland votes on paper ballots!

¿Habla español? Su Papeleta de Muestra para el Votante esta en la página 13

Voting information is provided in Spanish as required by Section 203 of the Voting Rights Act of 1975. Sección 203 de la Ley del Derecho al Voto de 1975 requiere que la información sobre la votación sea en español.

Voting in Montgomery County

To vote in Montgomery County, Maryland, you must:

- Be a U.S. citizen.
- Be a Montgomery County resident.
- Register to vote at least three weeks before Election Day (April 5, 2016 for the 2016 Presidential Primary Election), or same day register during Early Voting.
- Be 18 years old by the General Election (November 8, 2016 for the 2016 Presidential Election). If you are 17 years old, you can vote in the Primary Election on April 26 if you will be 18 years old by November 8.

Confirm your voter registration

You can update this information online until April 5, 2016 at ***elections.maryland.gov.***

Miss the deadline? Try same-day registration!

You can register or update your voter registration at any Early Voting site between April 14 and April 21, between 10am and 8pm. **Same-day registration requires proof of residence and is only for new voters**. If you are already registered, you can change your address but cannot change your party affiliation after April 5, 2016.

Where and when can I vote?

You can request an absentee ballot at any time. We will begin mailing absentee ballots around March 15. From April 14 to April 21, between 10am and 8pm, you can vote in person at any one of the ten Early Voting sites in Montgomery County.

If you wait to vote until Election Day, April 26, you will only appear on the list of registered voters at your assigned polling place. Your assigned polling place is printed on the back cover of this Official Voter Guide and Sample Ballot. If these choices are not convenient for you, you can visit the Board of Elections in Gaithersburg to request and vote your ballot in person.

Where can I find answers to more questions?

Visit www.777vote.org, call us at 240-777-VOTE (8683) email elections@montgomerycountymd.gov or find us on Facebook, Twitter or Instagram at 777vote. You can also contact the Maryland State Board of Elections at 800-222-VOTE (8683) or visit their website at elections.maryland.gov.

A publication of the Montgomery County Board of Elections. Available in PDF or large type on request. Email us at elections@montgomerycountymd.gov or call 240-777-8683.

New—Maryland Votes on Paper Ballots!

Beginning with the 2016 Presidential Primary Election, all voters in the State of Maryland will be issued a paper ballot when you check in to vote. Ballots are marked by the voter, then scanned, tabulated and secured in the ballot box.

Why do we have a new voting system? In 2007, the Maryland General Assembly passed a law requiring the State Board of Elections to replace the touchscreen voting machines with a voting system that produces a voter-verifiable paper record that can be read by a scanner. Funding for the new voting system was delayed until now.

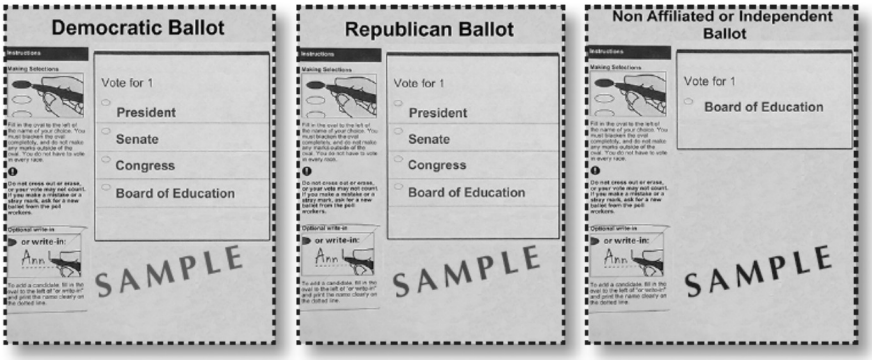
How can voters with disabilities mark a paper ballot? Maryland's voting system is accessible to most voters with disabilities. If you have questions, please ask. At least one touch-screen ballot marking device will be available at each polling place. The ballot marking device has large-print, high contrast, braille and audio capabilities. Voters with disabilities may choose instead to use an online ballot marking system provided by the State Board of Elections.

Are language services available? Yes. Written instructions are available in Spanish. The Chief Election Judge can also call for translation services in other languages.

Voting in a Primary Election

The Republican and Democratic parties in Maryland use primary elections to choose their candidates for the General Election, which will be held on November 8, 2016.

The deadline to change party affiliation for the primary election is April 5, 2016. Voters who are not affiliated with a political party will only vote in the nonpartisan election for the Board of Education.



Democratic Ballot | Republican Ballot | Not Affiliated/ No Party Ballot

Montgomery County Board of Elections
18753 N. Frederick Avenue, Suite 210
Gaithersburg, Maryland 20879
elections@montgomerycountymd.gov
240-777-VOTE (8683)

Jim Shalleck, President
Nahid Khozeimeh, Vice President
Mary Ann Keeffe, Secretary

Alexander Vincent
David Naimon

Jacqueline Phillips, Substitute
Graciela Rivera-Oven, Substitute

Sample Ballot—Democratic, Congressional District 8

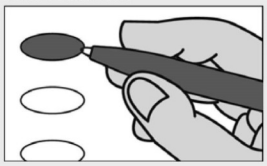
Mark this sample ballot and bring it with you!

Presidential Primary Election
April 26, 2016
State of Maryland, Montgomery County
Democratic Ballot

Elección Primaria Presidencial
26 de Abril del 2016
Estado de Maryland, Condado de Montgomery
Papeleta del Partido Demócrata

Instructions
Instrucciones

Making Selections
Seleccionando



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar el óvalo completamente y no haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.

Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

President of the United States
Vote for 1
Presidente de los Estados Unidos
Vote por 1

- ○ **Hillary Clinton** New York
- ○ **Roque "Rocky" De La Fuente** California
- ○ **Bernie Sanders** Vermont
- ○ **Uncommitted to Any Presidential Candidate** / Sin Compromiso por ningún Candidato Presidencial

U.S. Senator
Vote for 1
Senador de los EE.UU.
Vote por 1

- ○ **Freddie Donald Dickson, Jr.**
- ○ **Donna F. Edwards**
- ○ **Ralph Jaffe**
- ○ **Theresa C. Scaldaferri**
- ○ **Charles U. Smith**
- ○ **Violet Staley**
- ○ **Blaine Taylor**
- ○ **Ed Tinus**
- ○ **Chris Van Hollen**
- ○ **Lih Young**

Representative in Congress District 8
Vote for 1
Representante en el Congreso Distrito 8
Vote por 1

- ○ **David M. Anderson**
- ○ **Kumar P. Barve**
- ○ **Dan Bolling**
- ○ **Ana Sol Gutierrez**
- ○ **William Jawando**
- ○ **Kathleen Matthews**
- ○ **Jamie Raskin**
- ○ **Joel Rubin**
- ○ **David Trone**

Judge of the Circuit Court Circuit 6
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Circuito Circuito 6
Vote hasta por 3

- ○ **John M. Maloney** **Unopposed**/Sin Oponente
- ○ **Karla N. Smith** **Unopposed**/Sin Oponente
- ○ **Harry C. Storm** **Unopposed**/Sin Oponente

Vote Both Sides
Vote en ambos lados

Female Delegates to the Democratic National Convention
District 8
Vote for up to 4
Delegadas para la Convención Nacional Demócrata
Distrito 8
Vote hasta por 4

- ○ **Valerie Ervin** (Sanders)
- ○ **Susan Esserman** (Clinton)
- ○ **Natalia Mizina Farrar** (Uncommitted) / (Sin Compromiso)
- ○ **Nancy Floreen** (Clinton)
- ○ **Johntel Greene** (Sanders)
- ○ **Roxie Herbekian** (Sanders)
- ○ **Susan C. Lee** (Clinton)
- ○ **Jennifer Rodriguez** (Clinton)
- ○ **Kendra Ziegler** (Sanders)

Male Delegates to the Democratic National Convention
District 8
Vote for up to 4
Delegados para la Convención Nacional Demócrata
Distrito 8
Vote hasta por 4

- ○ **Edward Fischman** (Sanders)
- ○ **David Raphael Goodfriend** (Clinton)
- ○ **Jake Goodman** (Uncommitted) / (Sin Compromiso)
- ○ **Jim Grossfeld** (Sanders)
- ○ **Korey M. Hartwich** (Sanders)
- ○ **George L. Leventhal** (Clinton)
- ○ **Anthony M. Reardon** (Clinton)
- ○ **Gerard M. Waites** (Clinton)
- ○ **Kenneth Stuart Zinn** (Sanders)

Board of Education At Large
Vote for 1
Junta de Educación Sin Cargo Específico
Vote por 1

- ○ **Jeanette Dixon**
- ○ **Mike Ibañez**
- ○ **Sebastian Johnson**
- ○ **Phil Kauffman**
- ○ **Gwendolyn Love Kimbrough**

Sample Ballot—Democratic, Congressional District 8

Mark this sample ballot and bring it with you!

End of Ballot
Fin de la Papeleta

Voting by Mail

Can I vote by mail?

Yes! To apply for an absentee ballot, you may:

Request a ballot online at elections.maryland.gov;

Photocopy or tear out the absentee ballot application on this page, or download a State of Maryland application at elections.maryland.gov or 777vote.org; or

Send us an "informal request". We accept any written request that contains your:
1) Name
2) Residence address
3) Address to which the ballot is to be mailed, if different from the residence address
4) Voter's signature

...or visit our office in person at 18753 N. Frederick Avenue, Suite 210 in Gaithersburg, Maryland.

Deadlines to request a ballot:
- April 19 to be mailed
- April 22 to print from website
- April 26 to pick up at our office

How and when will I get my ballot?

We will begin mailing absentee ballots around March 15. If you ask for your ballot to be posted to the State Board of Elections website, you can log in and print your own ballot, or you can pick up your ballot in person. If you need someone else to pick up your ballot for you, contact our office or visit our website for a Designation of Agent form.

How and when do I return my ballot?

You must mail your ballot, along with the signed oath that comes with it, or drop off your ballot in person by Election Day on April 26. We **can** accept and will count your mailed ballot after Election Day, as long as it was postmarked by Election Day. We **cannot** accept absentee ballots at the polls, by fax, or returned to us by email.

Contact information

240-777-VOTE (8683)
240-777-8560 (fax)

absentee@montgomerycountymd.gov
777vote.org

Pick up or drop off your ballot at:

18753 N. Frederick Avenue, Suite 210
Gaithersburg, MD 20879

Mail your application to:

PO Box 10159, Rockville MD 20849-0159

Mail your ballot to:

PO Box 10369, Rockville MD 20849-0369

Mail your application to:

PO Box 10159, Rockville MD 20849-0159

State of Maryland

Request an absentee ballot for the 2016 elections

You must be registered to vote to get an absentee ballot. Read the instructions on how to get an absentee ballot.

Step 1: Tell us the election you want an absentee ballot for.

I want an absentee ballot for the: ☐ primary election ☐ general election ☐ both elections

Step 2: Tell us who you are. **Print** your information.

Last Name _____ First _____ Middle _____

Date of Birth _____ Party Affiliation _____

Phone Number _____ Email address _____

(Used only if needed to process this request.) (Warning: spam filters might prevent receiving official election mail.)

Print the address where you are registered to vote, even if you do not live there anymore. You can give your new address later.

Street Address _____ Apt _____

City _____ State _____ Zip _____

If you do not live at the address you gave above, print the address where you now live. If your new address is in Maryland, we will update your voter registration information. **Do not** give an address here if you are away for school, work or travel and your address is temporary.

Street Address _____ Apt _____

City _____ State _____ Zip _____

When did you move here? If you do not remember the exact date, give the month and year. _____

Step 3: Tell us where you want your ballot sent.

I want my absentee ballot:
Check only one

☐ mailed to the address I gave in Step 2. Go to Step 4.
☐ mailed to a different address. Complete Step 3.
☐ posted to the State Board of Elections' website. You will print the ballot and return it by mail. Make sure you gave an email address in Step 2. Go to Step 4.

For the primary election, I want my absentee ballot mailed to:

Street Address _____ Apt _____

City _____ State _____ Zip _____

For the general election, I want my absentee ballot mailed to:

Street Address _____ Apt _____

City _____ State _____ Zip _____

Step 4: Sign here. If you do not sign here, we cannot get you a ballot.

X_____ Date _____

Step 5: Someone helped me with this form. See instructions.

Under penalty of perjury, I hereby certify that this voter needed help with this form because he or she has a **disability or is unable to read or write**. The voter authorized me to complete this form. If the voter could not sign Step 4 of this form, I printed the voter's name in Step 4 and wrote my initials.

Signature of Helper _____ Date _____

Printed Name of Helper _____

Early Voting

On any day between April 14 to April 21, from 10am to 8pm, you can cast your vote at one of ten early voting sites in Montgomery County.

Voting during Early Voting

Voting during Early Voting is the same as voting on Election Day. When you get to the Early Voting center, you will check in to vote and receive a paper ballot.

An election worker will provide the correct ballot for your political party and Congressional district. You will mark your ballot and take it to a scanner to be tabulated and secured in the ballot box.

Voters With Disabilities

Maryland's voting system is accessible to most voters with disabilities. If you have questions, please ask. At least one touch-screen ballot marking device will be available at each site with large-print, high contrast, braille and audio capabilities. Each ballot marking device also has a keypad that allows you to navigate the ballot and make choices.

Same-day registration at Early Voting—new for 2016!

New voters who are unable to register before the deadline of April 5 can **visit any Early Voting site for same-day registration**—only at Early Voting! MD MVA ID or other proof of residence is required.

If you moved and haven't changed your address, you can update it during Early Voting. Bring your driver's license, MD MVA-issued ID card or another document that shows where you live to an Early Voting center in Montgomery County, and we will help you change your address.

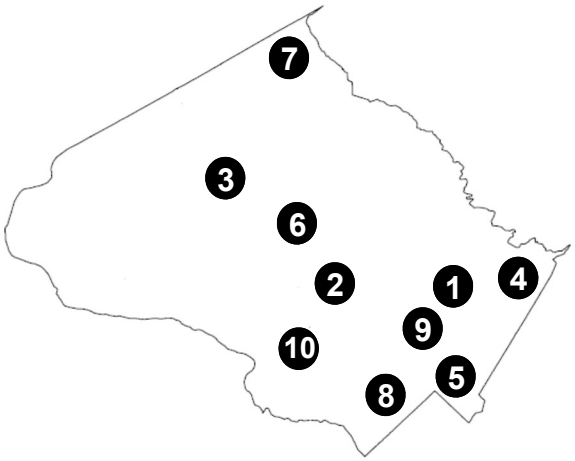
Registered voters may <u>not</u> use same-day registration to change party affiliation. The deadline to change party affiliation for the Primary Election is April 5, 2016.

April 14 through April 21

10am to 8pm

For wait times, driving directions and public transportation information, visit:

www.777vote.org



Early Voting Centers in Montgomery County

1 Mid-County Community Recreation Center

2004 Queensguard Road
Silver Spring, MD 20906
Parking: free, on-site

2 Montgomery County Executive Office Building

101 Monroe Street
Rockville, MD 20852
Parking: 1 hr free at Jefferson & Monroe garage; on-street metered parking

3 Germantown Community Recreation Center

18905 Kingsview Road
Germantown, MD 20874
Parking: free, on-site

4 Marilyn J. Praisner Community Recreation Center

14906 Old Columbia Pike
Burtonsville, MD 20866
Parking: free, on-site

5 Silver Spring Civic Building

One Veterans Place
Silver Spring, MD 20910
Parking: public garage or on-street metered parking

6 Activity Center at Bohrer Park

506 S. Frederick Avenue
Gaithersburg, MD 20877
Parking: free, on-site

7 Damascus Community Recreation Center

25520 Oak Drive
Damascus, MD 20872
Parking: free, on-site

8 Jane E. Lawton Community Recreation Center

4301 Willow Lane
Chevy Chase, MD 20815
Parking: free, on-site;
no parking in residential area

9 Wheaton Volunteer Rescue Squad Ballroom

2400 Arcola Avenue
Wheaton, MD 20902
Parking: free, on-site;
limited overflow parking in residential area

10 Potomac Community Recreation Center

11315 Falls Road
Potomac, MD 20904
Parking: free, on-site

Election Day

Tuesday, April 26

7am to 8pm

If you wait to vote until Election Day, your name will only be on the list of registered voters at your assigned polling place.

Voting on Election Day

Voting on Election Day is the same as voting during Early Voting. You will check in to vote and receive a paper ballot. You will mark your ballot and take it to a scanner to be tabulated and secured in the ballot box.

Voters with disabilities

Maryland's voting system is accessible to most voters with disabilities. If you have questions, please ask. At least one touch-screen ballot marking device will be available with large-print, high contrast, braille and audio capabilities. Each ballot marking device also has a keypad that allows you to navigate the ballot and make choices.

What is the best time to vote?

Lines are longest first thing in the morning, since many voters want to cast their ballot before work. If you can vote between 10am and 4pm in your polling place, there probably won't be lines. If you think that you may have difficulty getting to your polling place on Election Day, plan ahead and vote early, by mail or in person at the Board of Elections. Our office in Gaithersburg is open on Saturday, April 23 from 10am to 4pm, on Sunday, April 24 from 12pm to 4pm, on Monday, April 25 from 8:30am to 5pm, and on Election Day during voting hours from 7am to 8pm.

May I bring my absentee ballot to the polls?

No. We are not permitted to accept absentee ballots at the polls. If you still have an absentee ballot on Election Day, please take it to a Post Office to be postmarked immediately or bring it in person to the Board of Elections. If you go to a polling place, you will need to cast a provisional ballot that we will wait to count until we confirm that you did not also return your absentee ballot.

May I take a picture of my ballot to post on social media?

No. Cell phones may not be used inside voting centers and polling places. Please take your pictures outside of the polling place or with a sample ballot and use the official Maryland hashtag **#MDvotes2016**.

Where can I find answers to more questions?

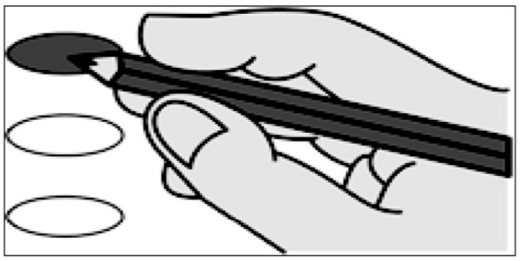
Visit our website at 777vote.org, call us at 240-777-VOTE (8683), email us at elections@montgomerycountymd.gov or find us on Facebook, Twitter or Instagram at 777vote.

1, 2, 3, VOTE

How Maryland Votes

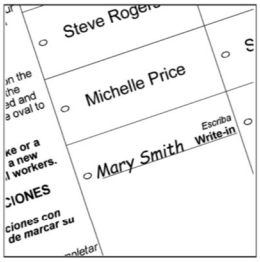
1 Mark Ballot

Mark the oval next to your choice using a black ballpoint pen. To cast write-in votes, mark the oval next to the write-in space, then print the candidate's name.



2 Review Ballot

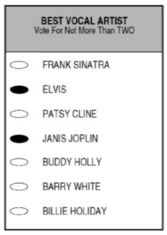
Review that your ballot is marked correctly. Did you turn it over? There may be contests on the other side!



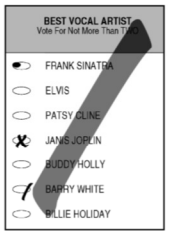
3 Scan Ballot

Insert your ballot into the ballot scanner. Your ballot can be tabulated in any orientation (right side up, backward, or upside down). A Thank you for voting screen will appear after your ballot is accepted.

Correctly marking your ballot



CORRECT



INCORRECT

IT IS IMPORTANT TO MARK YOUR BALLOT PROPERLY BEFORE INSERTING IT INTO THE BALLOT SCANNER TO ENSURE THAT YOUR VOTES ARE COUNTED CORRECTLY.

- Completely fill in the oval next to your choice using a black ballpoint pen. Do not use an "x" or other notation.
- Do not mark more than the allowable number of selections per contest.
- If you make a mistake when marking your ballot, ask an election worker for a replacement ballot.
- Make sure all of the contests you intend to vote in are marked appropriately.

DO NOT FOLD YOUR BALLOT BEFORE INSERTING IT INTO THE BALLOT SCANNER.

Maryland State Board of Elections elections.maryland.gov #MDvotes2016

Voters With Disabilities

At least one touch-screen ballot marking device will be available at each site with large-print, high contrast, braille and audio capabilities. Each ballot marking device also has a keypad that allows you to navigate the ballot and make choices.

Election Workers needed!

To sign up to work at a polling place for the General Election on November 8, you can mail this application to PO Box 4710, Rockville MD 20849-4710 or drop off at the polls when you vote. For more information, visit www.777vote.org.

ELECTION WORKER QUESTIONNAIRE
Montgomery County Board of Elections
18753 N. Frederick Ave, Ste 210, Gaithersburg, MD 20879

Official Use Only

(Sample Ballot)

The Montgomery County Board of Elections is accepting applications for the 2016 election cycle. Thank you for expressing an interest in helping the community by serving as an Election Worker. Please read all of the application and fill out the sections below accordingly. The Oath/Part E must be signed in order to process your application.

PART A: QUALIFIERS - *Answer the following questions.*	Check One
1. Are you a registered voter in Maryland? ¿Es usted un votante registrado en Maryland?	Y__ N__
2. Do you read, write, and speak the English Language? ¿Puede usted leer, escribir y hablar ingles?	Y__ N__
Stop here if you answered NO to questions 1 or 2. You are NOT eligible to serve as an Election Worker. **No siga si su respuesta es NO a las preguntas 1 o 2.** Usted no es elegible para participar como Juez Electoral.	

PART B: ELECTION WORKER INFORMATION – *PRINT the requested information in the section below.*

1. Contact Information – *Print Below* ** Required Fields*

*Name: Last First Middle Suffix

*Date of Birth: (mm/dd/yyyy) Gender: Male ☐ Female ☐

*Residential Address: Street No. Street Name Apt No. City Zip Code County

Mailing Address: ***Only*** *if different from residential address*

*Phone: *At least one number must be provided. Please circle your primary contact number.*
Home: Cell: Work:

Board of Elections correspondence is delivered by email. Individuals who do not provide an email will receive correspondence through the mail.
Primary Email:

2. Language Information - *Print Below* In addition to English, please list any languages you read, write and speak fluently.

3. Additional Information - Please select your political party affiliation: *(note: this will update your voter registration)*
☐ Democrat ☐ Republican ☐ Libertarian ☐ Green ☐ Unaffiliated ☐ Other _____ *(specify)*

PART C: AVAILABILITY

☐ I am interested in serving for the Presidential General Election (November 8, 2016) and available
☐ All Day ☐ Morning ☐ Evening

PART E: SIGNATURE – *Print your name, sign and date below.*

I, _____, affirm that the information given on this form is accurate and complete to the best of my knowledge.

Signature *Date*

Mail applications to: Board of Elections at P.O. Box 4710, Rockville, MD 20849-4710.
Applications may also be faxed to BOE Recruitment at 240-777-8578.

Application deadline is Monday, October 3, 2016 at 5:00 pm. All applications received after this time will be considered for the next election. For additional information, please visit our website at www.777vote.org or call 240-777-8533.

¡Prepárese para votar, marque su papeleta de Muestra y llévela con usted!

Guía Oficial del Votante y Papeleta de Muestra

Elección Primaria Presidencial del 2016

Nota: Usted debe de estar registrado con un partido político para votar en esta elección por todas las contiendas excepto la Junta de Educación. La ultima fecha para seleccionar un partido político es el 5 de Abril del 2016.

Vote Temprano

Tenemos diez centros abiertos del 14 al 21 de Abril (10am - 8pm)
Nuevo: Puede registrarse y votar el mismo día durante la Votación Anticipada
Para registrarse para votar durante la Votación Anticipada traiga su identificación del MVA de Maryland u otra prueba de residencia

Vote por Correo

Use la aplicación que se encuentra impresa adentro, y luego asegúrese que esté marcada por la Oficina de Correos no más tarde del Día de la Elección

Nuevo:
¡Maryland vota en papeletas de papel!

...o Vote el Día de la Elección

martes 26 de Abril (7am - 8pm)

Voting information is provided in Spanish as required by Section 203 of the Voting Rights Act of 1975. Sección 203 de la Ley del Derecho al Voto de 1975 requiere que la información sobre la votación sea en español.

Votando en el Condado de Montgomery

Para votar en el Condado de Montgomery, Maryland, usted debe:

- Ser ciudadano de los EE. UU.
- Ser residente del condado de Montgomery.
- Estar registrado para votar por lo menos tres semanas antes del Día de la Elección (5 de Abril del 2016 para la Elección Primaria Presidencial del 2016), o registrarse durante la Votación Anticipada.
- Tener 18 años de edad al momento de la Elección General (8 de Noviembre del 2016 para la Elección Presidencial del 2016). Si tiene 17 años de edad, puede votar en la Elección Primaria del 26 de Abril si va tener 18 años de edad para el 8 de Noviembre.

Confirme su Registración de Votante

Puede actualizar esta información en el sitio web ***elections.maryland.gov*** hasta el 5 de Abril del 2016.

¿Si se le pasó la fecha? ¡Puede Registrarse el mismo día!

Puede registrarse o actualizar su registración en cualquier centro de Votación Anticipada de las 10am a las 8pm del 14 al 21 de Abril. Se requiere prueba de residencia para registrarse el mismo día y es sólo para votantes nuevos. Si ya está registrado puede cambiar su dirección pero no puede cambiar su partido político después del 5 de Abril.

¿Dónde y cuándo puedo votar?

Puede solicitar una papeleta de ausencia en cualquier momento. Las papeletas se enviarán empezando aproximadamente el 15 de Marzo. Del 14 al 21 de Abril, entre las horas de 10am y 8pm, usted puede votar en persona en cualquiera de los diez centros de Votación Anticipada en el Condado de Montgomery.

Si espera para votar el Día de la Elección de 26 de Abril, sólo aparecerá en la lista de votantes registrados de su centro electoral. Su centro electoral está impreso en la parte de atrás de esta Guía Oficial del Votante y papeleta de Muestra. Si estas opciones no son convenientes, usted puede ir a la Junta Electoral localizada en Gaithersburg para solicitar y votar su papeleta en persona.

¿Dónde puedo encontrar respuestas a más preguntas?

Vaya a www.777vote.org, llame al 240-777-VOTE (8683) o encuéntrenos en Facebook, Twitter o Instagram al 777vote. También puede llamar la Junta Electoral del Estado al 800-222-VOTE (8683) o visite elections.maryland.gov.

Esta es una publicación de la Junta Electoral del Condado de Montgomery. Disponible en el formato PDF o con letra grande si es requerida; llame al 240-777-8683 o envié un email a elections@montgomerycountymd.gov.

¡Nuevo—Maryland Vota en Papeletas de Papel!

Empezando con la elección primaria presidencial del 2016, a todos los votantes en el Estado de Maryland se les dará una papeleta de papel cuando se presenten a votar. Las papeletas son marcadas por el votante, de allí son escaneadas, tabuladas y aseguradas en la urna electoral.

¿Por qué tenemos un nuevo sistema de votación? En el 2007, la Asamblea General de Maryland pasó una ley que requiere que la Junta Electoral Estatal remplace las máquinas de votación táctil por un sistema de votación que produce una papeleta de papel que puede ser verificada por el votante y luego escaneada. Los fondos para este nuevo sistema habían sido postergados hasta ahora.

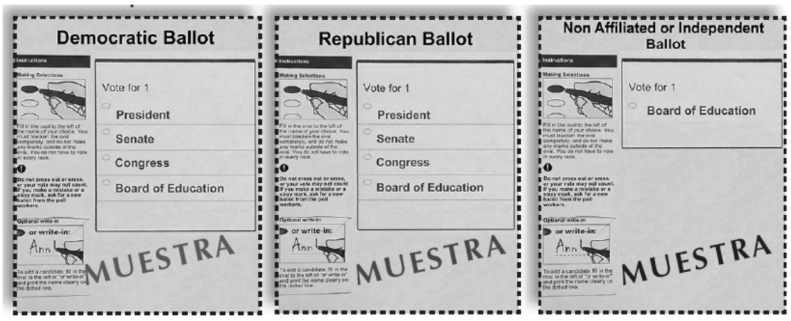
¿Cómo pueden marcar su papeleta los votantes discapacitados? El Sistema de votación de Maryland es accesible para casi todos los votantes con discapacidades. Si tiene alguna pregunta, por favor hágala. Por lo menos una unidad para marcar la papeleta con pantalla táctil estará disponible en cada centro electoral. La unidad para marcar la papeleta tiene la capacidad para mostrar la papeleta con letra grande, en alto contraste, en braille y con audio. En lugar de ese sistema, los votantes discapacitados pueden usar el sistema de marcar su papeleta por la internet proveído por la Junta Electoral del Estado.

¿Hay información disponible en otros idiomas? Sí. Las instrucciones por escrito están disponibles en español. El Juez Electoral Principal también puede llamar al condado de Montgomery para servicios de traducción.

Votando en la Elección Primaria

Los partidos Republicanos y Demócratas en Maryland usan las elecciones primarias para escoger sus candidatos para la Elección General, la cual se llevará acabo el 8 de Noviembre del 2016.

La última fecha para cambiar su afiliación política para la Elección Primaria es el 5 de Abril del 2016. Votantes que no están afiliados con un partido político votarán en la elección sin partido por la Junta de Educación.



Papeleta Demócrata | Papelata Republicana | Papeleta Sin Partido

Montgomery County Board of Elections
18753 N. Frederick Avenue, Suite 210
Gaithersburg, Maryland 20895
elections@montgomerycountymd.gov
240-777-VOTE (8683)

Jim Shalleck, Presidente
Nahid Khozeimeh, Vice Presidente
Mary Ann Keeffe, Secretaria

Alexander Vincent
David Naimon

Jacqueline Phillips, Substituto
Graciela Rivera-Oven, Substituto

Papeleta de Muestra—Demócrata, Distrito del Congreso 8

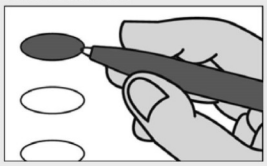
¡Marque su Papeleta de Muestra y llévela con usted!

Presidential Primary Election
April 26, 2016
State of Maryland, Montgomery County
Democratic Ballot

Elección Primaria Presidencial
26 de Abril del 2016
Estado de Maryland, Condado de Montgomery
Papeleta del Partido Demócrata

Instructions
Instrucciones

Making Selections
Seleccionando



Fill in the oval to the left of the name of your choice. You must blacken the oval completely, and do not make any marks outside of the oval. You do not have to vote in every race.

Llene el óvalo a la izquierda del nombre de su selección. Debe rellenar el óvalo completamente y no haga ninguna marca fuera del óvalo. No tiene que votar en cada contienda.

Do not cross out or erase, or your vote may not count. If you make a mistake or a stray mark, you may ask for a new ballot.

No debe tachar o borrar, o su voto no se contará. Si comete un error o hace una marca demás, puede solicitar una nueva papeleta.

President of the United States
Vote for 1
Presidente de los Estados Unidos
Vote por 1

- **Hillary Clinton** New York
- **Roque "Rocky" De La Fuente** California
- **Bernie Sanders** Vermont
- **Uncommitted to Any Presidential Candidate** / Sin Compromiso por ningún Candidato Presidencial

U.S. Senator
Vote for 1
Senador de los EE.UU.
Vote por 1

- **Freddie Donald Dickson, Jr.**
- **Donna F. Edwards**
- **Ralph Jaffe**
- **Theresa C. Scaldaferri**
- **Charles U. Smith**
- **Violet Staley**
- **Blaine Taylor**
- **Ed Tinus**
- **Chris Van Hollen**
- **Lih Young**

Representative in Congress District 8
Vote for 1
Representante en el Congreso Distrito 8
Vote por 1

- **David M. Anderson**
- **Kumar P. Barve**
- **Dan Bolling**
- **Ana Sol Gutierrez**
- **William Jawando**
- **Kathleen Matthews**
- **Jamie Raskin**
- **Joel Rubin**
- **David Trone**

Judge of the Circuit Court Circuit 6
Vote for up to 3
Juez de la Corte de Circuito Circuito 6
Vote hasta por 3

- **John M. Maloney** **Unopposed**/Sin Oponente
- **Karla N. Smith** **Unopposed**/Sin Oponente
- **Harry C. Storm** **Unopposed**/Sin Oponente

Vote Both Sides
Vote en ambos lados

Female Delegates to the Democratic National Convention
District 8
Vote for up to 4
Delegadas para la Convención Nacional Demócrata
Distrito 8
Vote hasta por 4

- ○ **Valerie Ervin** (Sanders)
- ○ **Susan Esserman** (Clinton)
- ○ **Natalia Mizina Farrar** (Uncommitted) / (Sin Compromiso)
- ○ **Nancy Floreen** (Clinton)
- ○ **Johntel Greene** (Sanders)
- ○ **Roxie Herbekian** (Sanders)
- ○ **Susan C. Lee** (Clinton)
- ○ **Jennifer Rodriguez** (Clinton)
- ○ **Kendra Ziegler** (Sanders)

Male Delegates to the Democratic National Convention
District 8
Vote for up to 4
Delegados para la Convención Nacional Demócrata
Distrito 8
Vote hasta por 4

- ○ **Edward Fischman** (Sanders)
- ○ **David Raphael Goodfriend** (Clinton)
- ○ **Jake Goodman** (Uncommitted) / (Sin Compromiso)
- ○ **Jim Grossfeld** (Sanders)
- ○ **Korey M. Hartwich** (Sanders)
- ○ **George L. Leventhal** (Clinton)
- ○ **Anthony M. Reardon** (Clinton)
- ○ **Gerard M. Waites** (Clinton)
- ○ **Kenneth Stuart Zinn** (Sanders)

Board of Education At Large
Vote for 1
Junta de Educación Sin Cargo Específico
Vote por 1

- ○ **Jeanette Dixon**
- ○ **Mike Ibañez**
- ○ **Sebastian Johnson**
- ○ **Phil Kauffman**
- ○ **Gwendolyn Love Kimbrough**

End of Ballot
Fin de la Papeleta

Papeleta de Muestra—Demócrata, Distrito del Congreso 8

¡Marque su Papeleta de Muestra y llévela con usted!

Votando por Correo

¿Puedo votar por correo?

Sí! Para aplicar para una papeleta de ausencia, tiene que:

Solicitar una papeleta por la internet en elections.maryland.gov;

Haga una fotocopia o use la aplicación que se encuentra en este folleto, o baje una aplicación del Estado de Maryland en elections.maryland.gov o 777vote.org; o

Envié una solicitud informal. Aceptamos una nota escrita que contenga su:
1) Nombre completo
2) Dirección de su residencia
3) Dirección donde desea se le envié su papeleta, si es diferente de su residencia
4) Firma del votante

...o visite nuestra oficina en persona en 18753 N. Frederick Avenue, Suite 210 en Gaithersburg, Maryland.

Última fecha para solicitar una papeleta:
- 19 de Abril enviada por correo
- 22 de Abril imprimir de la internet
- 26 de Abril recogerla en nuestra oficina

¿Cómo y cuándo recibiré mi papeleta?

Las papeletas se enviarán empezando aproximadamente el 15 de Marzo. Si solicitó que su papeleta fuera emitida en la página web de la Junta Electoral del Estado, usted puede ingresar e imprimir su papeleta, o puede recogerla en persona. Si necesita que alguien más recoja su papeleta, póngase en contacto con nuestra oficina o vaya a nuestro sitio web para obtener el formulario Designation of Agent.

¿Cómo y cuándo regreso mi papeleta?

Tiene que enviar su papeleta con el juramento firmado que se encuentra adjunto, o llevarlo personalmente en o antes del Día de la Elección del 26 de Abril. Podemos aceptar y contar su papeleta después del Día de la Elección, siempre y cuando tenga el franqueo del Correo en o antes del Día de la Elección. **No podemos** aceptar papeletas de ausencia en los centros electorales o enviados por correo electrónico o por fax.

Información de Contacto

240-777-VOTE (8683)
240-777-8560 (fax)

absentee@montgomerycountymd.gov
777vote.org

Recoja o deje su papeleta en:

18753 N. Frederick Avenue, Suite 210
Gaithersburg, MD 20879

Envié su aplicación a:

PO Box 10159, Rockville MD 20849-0159

Envié su papeleta a:

PO Box 10369, Rockville MD 20849-0369

Envié su aplicación a:

PO Box 10159, Rockville MD 20849-0159

Estado de Maryland

Solicitar una papeleta de voto en ausencia para las elecciones de 2016

Usted tiene que estar registrado/a para votar para obtener una papeleta de voto en ausencia. Lea las instrucciones sobre cómo obtener una papeleta de voto en ausencia.

Paso 1: Díganos cuál es la votación para la cual quiere una papeleta de voto en ausencia.

Quiero una papeleta de voto en ausencia para la: ☐ elección primaria ☐ elección general ☐ ambas elecciones

Paso 2: Díganos quien es usted. **Imprima** su información.

Apellido _____ Primer Nombre _____ Segundo_____

Fecha de nacimiento _____ Afiliación al partido _____

Número de teléfono _____ Correo electrónico _____
(Será utilizado únicamente si es necesario para procesar esta solicitud) (Advertencia: filtros de spam pueden prevenir la recepción de emails oficiales)

Imprima la dirección en la cual está registrado para votar, aún si ya no vive más allí. Puede proporcionarnos su nueva dirección después.

Calle _____ Apto. _____

Ciudad _____ Estado _____ C.P. _____

Si ya no vive en la dirección que escribió arriba, imprima la dirección donde vive ahora. Si su nueva dirección es en Maryland, actualizaremos su información de Registro de Votante. **No escriba** una dirección aquí si está afuera del estado estudiando, trabajando o viajando, y su dirección es provisional.

Calle _____ Apto. _____

Ciudad _____ Estado _____ C.P. _____

¿Cuándo se mudó aquí? Si no recuerda la fecha exacta, dar el mes y año. _____

Paso 3: Díganos a dónde quiere que se le envíe la papeleta.

Quiero que mi papeleta de voto en ausencia: ☐ sea enviada a la dirección que di en el Paso 2. Seguir al Paso 4.

Marque solamente una opción
☐ enviada a una dirección diferente. Completar el Paso 3.
☐ emitida en la página web de la Comisión Estatal de Elecciones. Usted imprimirá la papeleta y la enviará por correo. Asegúrese de que nos dió una dirección válida de correo electrónico en el Paso 2. Seguir al Paso 4.

Para la elección primaria, quiero que se me envíen la papeleta de voto en ausencia a:

Calle _____ Apto. _____

Ciudad _____ Estado _____ C.P. _____

Para la elección general, quiero que se me envíen la papeleta de voto en ausencia a:

Calle _____ Apto. _____

Ciudad _____ Estado _____ C.P. _____

Paso 4: Firme aquí. Si no firma aquí, no le podremos expedir una papeleta.

X_____ Fecha _____

Paso 5: Alguien me ayudó con este formulario. Lea las instrucciones.

Bajo pena de perjurio, certifico por ésta que este votante necesitó ayuda con este formulario porque él / ella tiene una **discapacidad o no puede leer o escribir.** El votante me autorizó a completar este formulario. Si el votante no pudo firmar en el Paso 4 de este formulario, yo escribí el nombre del votante en el Paso 4 y escribí mis iniciales.

Firma del ayudante _____ Fecha _____

Nombre del ayudante _____

Votación Anticipada

Cualquier día entre el 14 y 21 de Abril de 10am a 8pm, usted puede emitir su voto en uno de los diez centros de votación anticipada en el Condado de Montgomery.

Votando durante la Votación Anticipada

Votando durante la Votación Anticipada es lo mismo que votar el día de la elección. Cuando llegue al centro de Votación Anticipada, se presentará para votar y recibirá una papeleta de papel.

Un trabajador electoral le proveerá con la papeleta correcta de su partido político y distrito del congreso. Usted marcará su papeleta y la llevará a la unidad de escaneo para ser tabulada y asegurada en la urna electoral.

Votantes Con Discapacidades

El Sistema de votación de Maryland es accesible para casi todos los votantes con discapacidades. Si tiene alguna pregunta, por favor hágala. Por lo menos una unidad para marcar la papeleta con pantalla táctil con la capacidad para mostrar la papeleta con letra grande, en alto contraste, en braille y con audio, estará disponible en cada centro electoral. Cada unidad para marcar la papeleta tiene un teclado que le permite navegar la papeleta y hacer selecciones.

Regístrese el mismo día durante la votación anticipada—¡nuevo para el 2016!

Los votantes nuevos que no hayan podido registrarse antes del 5 de Abril **pueden ir a cualquiera de los centros de Votación Anticipada para registrarse y votar el mismo día**—solamente durante la Votación Anticipada! Identificación del MVA de Maryland u otra prueba de residencia es requerida.

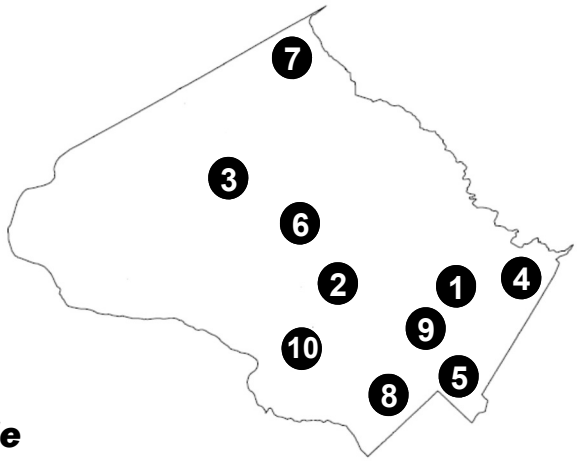
Si se cambió de residencia y no la actualizo, lo puede hacer durante la Votación Anticipada. Traiga su licencia de conducir, identificación del MVA de Maryland u otro documento que enseñe su nueva residencia a un centro de Votación Anticipada en el Condado de Montgomery, y le ayudaremos cambiar su dirección.

Los votantes ya registrados no pueden cambiar su afiliación política durante la registración y votar el mismo día. La última fecha para cambiar su afiliación política para la Elección Primaria es el 5 de Abril del 2016.

14 al 21 de Abril

10am a 8pm

Para tiempos de espera, direcciones e información de transporte público visite: **www.777vote.org**



Centros de Votación Anticipada en el Condado de Montgomery

1 Mid-County Community Recreation Center

2004 Queensguard Road
Silver Spring, MD 20906
Estacionamiento: Gratuito, en el Centro

2 Montgomery County Executive Office Building

101 Monroe Street
Rockville, MD 20852
Estacionamiento: 1 hora gratis en el parqueo de Jefferson y Monroe; o en la calle con parquímetros

3 Germantown Community Recreation Center

18905 Kingsview Road
Germantown, MD 20874
Estacionamiento: Gratuito, en el Centro

4 Marilyn J. Praisner Community Recreation Center

14906 Old Columbia Pike
Burtonsville, MD 20866
Estacionamiento: Gratuito, en el Centro

5 Silver Spring Civic Building

One Veterans Place
Silver Spring, MD 20910
Estacionamiento: Parqueo público; o en la calle con parquímetros

6 Activity Center at Bohrer Park

506 S. Frederick Avenue
Gaithersburg, MD 20877
Estacionamiento: Gratuito, en el Centro

7 Damascus Community Recreation Center

25520 Oak Drive
Damascus, MD 20872
Estacionamiento: Gratuito, en el Centro

8 Jane E. Lawton Community Recreation Center

4301 Willow Lane
Chevy Chase, MD 20815
Estacionamiento: Gratuito, en el Centro; no hay estacionamiento residencial

9 Wheaton Volunteer Rescue Squad Ballroom

2400 Arcola Avenue
Wheaton, MD 20902
Estacionamiento: Gratuito, en el Centro; parqueo limitado en el área residencial

10 Potomac Community Recreation Center

11315 Falls Road
Potomac, MD 20904
Estacionamiento: Gratuito, en el Centro

Día de la Elección Martes, 26 de April 7am a 8pm

Si espera votar hasta el Día de la Elección, su nombre solo aparecerá en la lista de votantes registrados en su centro electoral.

Votando el Día de la Elección

Votando en el Día de la Elección es lo mismo que votar durante la Votación Anticipada. Se presentará para votar y recibirá una papeleta de papel. Usted marcará su papeleta y la llevará a la unidad de escaneo para ser tabulada y asegurada en la urna electoral.

Votantes Con Discapacidades

El Sistema de votación de Maryland es accesible para casi todos los votantes con discapacidades. Si tiene alguna pregunta, por favor hágala. Por lo menos una unidad para marcar la papeleta con pantalla táctil con la capacidad para mostrar la papeleta con letra grande, en alto contraste, en braille y con audio. Cada unidad para marcar la papeleta tiene un teclado que le permite navegar la papeleta y hacer selecciones.

¿Cuál es la mejor hora para votar?

Las líneas son más largas en la mañana, ya que la mayoría de votantes quieren votar antes de irse al trabajo. Si usted puede votar entre las 10am y las 4pm en su centro electoral, probablemente no encontrará filas largas. Si cree que se le dificultará llagar a su centro electoral el Día de la Elección, planee con anticipación y vote temprano por correo o en persona en la Junta Electoral. Nuestra oficina en Gaithersburg estará abierta el sábado 23 de Abril de 10am a 4pm, domingo 24 de Abril de 12pm a 4pm, lunes 25 de Abril de 8:30am a 5pm, y el Día de la Elección durante las horas votación de 7am a 8pm.

¿Puedo llevar mi papeleta de ausencia al centro electoral?

No. No está permitido aceptar las papeletas de ausencia en los centros electorales. Si todavía tiene una papeleta de ausencia en el Día de la Elección, por favor llévela a la Oficina de Correos para que sea sellada por el correo o llévela en persona a la Junta Electoral. Si va a un centro electoral necesitará emitir una papeleta provisional, la cual se esperará ser contada hasta no confirmar que no regreso su papeleta de ausencia.

¿Puedo tomar una foto de mi papeleta para publicarla en los medios sociales?

No. Teléfonos celulares no están permitidos adentro de los centros de votación. Por favor tome sus fotos afuera del centro electoral o con su papeleta de muestra y use la hashtag oficial de Maryland **#MDvotes2016**.

¿Dónde puedo encontrar respuestas para más preguntas?

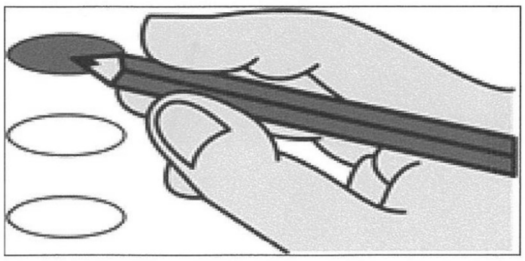
Vaya a nuestro sito web en 777vote.org, llámenos al 240-777-VOTE (8683) o encuéntrenos en Facebook, Twitter o Instagram en 777vote.

1, 2, 3, VOTE

VOTAR EN MARYLAND

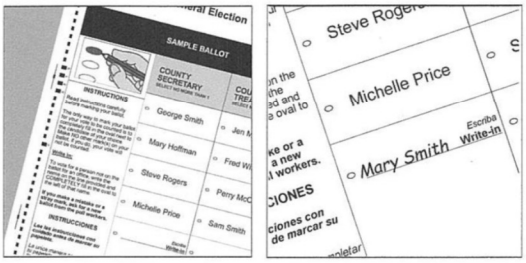
1 Marque Su Papeleta

Marque el óvalo junto a su selección con un bolígrafo negro. Para emitir un voto por escrito, marque el óvalo al lado del espacio en blanco y luego escriba el nombre del candidato.



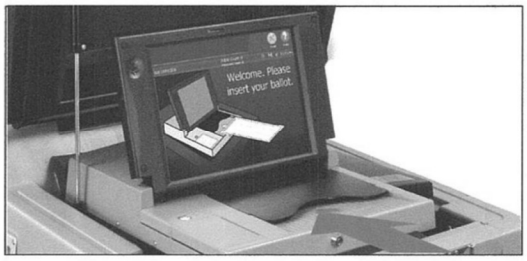
2 Revise Su Papeleta

Asegúrese que su papeleta sea marcada correctamente. ¿La giró usted? ¡Puede haber más contiendas en el otro lado!



3 Escanee Su Papeleta

Inserte su papeleta marcada en la máquina de escanéo. Su papeleta puede ser tabulada en cualquier sentido (al derecho, al revés o invertida) En su pantalla se leerá un mensaje de agradecimiento después de que su papeleta sea aceptada.



Marcando su Papeleta Correctamente

CORRECTO INCORRECTO

Es importante marcar su papeleta apropiadamente antes de insertarla en el Escáner para asegurar que su voto sea contado correctamente

- Rellene completamente el óvalo junto a su elección con un un bolígrafo negro. No utilice una "X" u otra anotación.
- No marque más de las selecciones permitida por contienda.
- Si comete un error al marcar su papeleta, pida a un trabajor de la elección una papeleta de reemplazo.
- Asegúrese de que todas las contiendas que intenta votar sean marcadas

Favor de no doblar su papeleta

MARYLAND STATE BOARD OF ELECTIONS **elections.maryland.gov**

Votantes Con Discapacidades

Por lo menos una unidad para marcar la papeleta con pantalla táctil con la capacidad para mostrar la papeleta con letra grande, en alto contraste, en braille y con audio, estará disponible en cada centro electoral. Cada unidad para marcar la papeleta tiene un teclado que le permite navegar la papeleta y hacer selecciones.

Montgomery County
Board of Elections
P.O. Box 4333
Rockville, MD 20849-4333

NON-PROFIT
U.S. Postage
Paid
Permit No. 1209
Rockville, MD

CHANGE SERVICE REQUESTED

YOUR POLLING PLACE
SU CENTRO ELECTORAL

☐ **IF RECIPIENT DECEASED**
Check here and return to sender

☐ **IF NOT AT THIS ADDRESS**
Check here and return to sender

Your Time—Your Voice—Your Vote
Su Tiempo—Su Voz—Su Voto

Early Voting. Choose one of ten centers to vote April 14-April 21, 10am-8pm.
Votación Anticipada. *Visite uno de los diez centros 14 al 21 de Abril, 10am-8pm.*

-OR- *-O-*

Vote by Mail. Request a paper ballot and return it by mail or in person on or before April 26.
Vote por Correo. *Solicite una papeleta y envíela por correo o en persona en o antes del 26 de Abril.*

-OR- *-O-*

Vote on April 26. Vote 7am-8pm at your polling place printed above.
Vote el 26 de Abril. *Vote 7am-8pm en su centro electoral impreso arriba.*